

תיאטרון
באר שבע

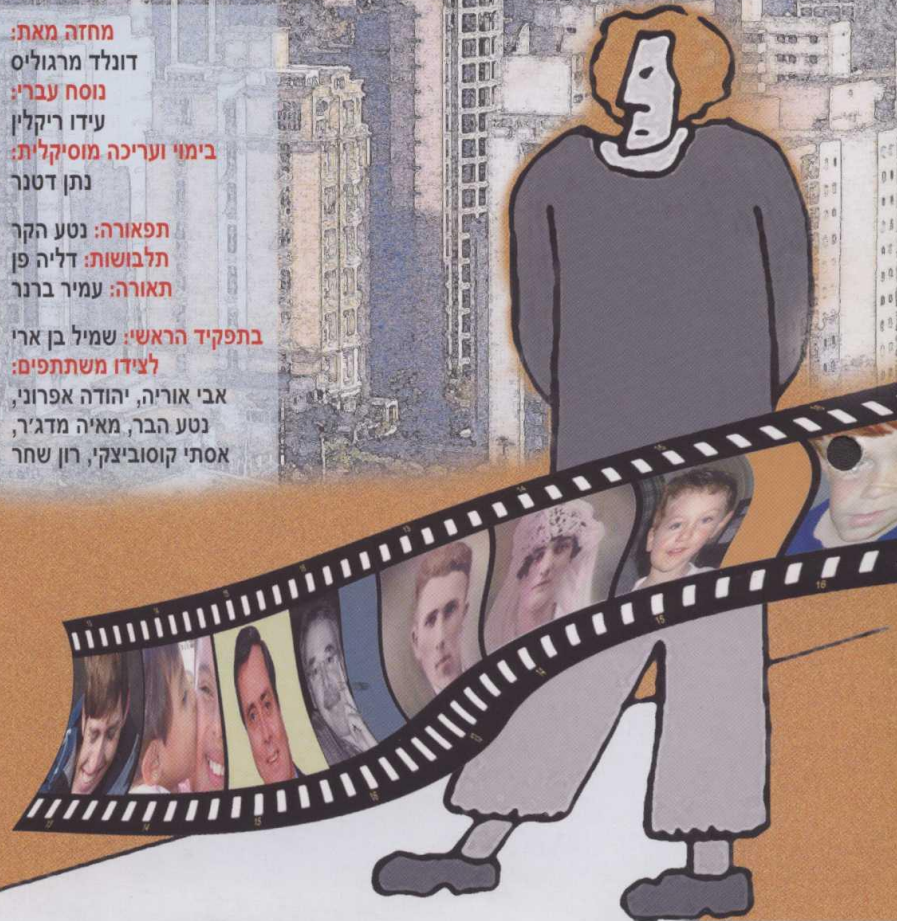
ברוקליין בוי

BROOKLYN BOY

מחזה מאת:
דונלד מרגוליס
נוסח עברי:
עידו ריקלין
בימוי ועריכה מוסיקלית:
נתן דטנר

תפאורה: נטע הקר
תלבושות: דליה פן
תאורה: עמיר ברנר

בתפקיד הראשי: שמיל בן ארי
לצידו משתתפים:
אבי אוריה, יהודה אפרוני,
נטע הבר, מאיה מדג'ר,
אסתי קוסוביצקי, רון שחר





BROOKLYN BOY

"ברוקלין בוי" הוא שם ספרו החדש של אריק וייס, סופר יהודי-אמריקני מצליח. הספר עומד להפוך בקרוב גם לסרט הוליוודי. בדרכו לאתר הצילומים בלוס-אנג'לס, פוגש הסופר שורה של דמויות שהשפיעו על חייו ויצירתו: אביו הנוטה למות, גרושתו הטרייה, מעריצה צעירה, חברו מילדות, ומפיקת הסרט, ולומד לאמוד את המרחק שעבר מ"בית אבא" בברוקלין אל הצמרת ההוליוודית, כמו גם את המחיר שהיה עליו לשלם על כך.

מחזה שנון, מצחיק ומעורר הזדהות, שנכתב על ידי זוכה פרס הפוליצר דונלד מרגוליס ("ארוחה עם חברים", "הרומן הראשון שלי").



"מחזה חזק, רב השראה, חמוץ-מתוק, משעשע וחכם בצורה יוצאת דופן" (הוליווד ריפורטר)
 "דיאלוג שנון ומדויק, ומצבים שנקל לגלות בהם עניין והזדהות" (ניו יורק מגזין)

ברוקלין בוי

תיאטרון
באר שבע

ההצגה הטובה בעיר ...
בכל עיר

להזמנות - מחלקת מכירות: 08-8677246, 050-7814200

משרדי התיאטרון: 08-6206250

קופה: 6206230/1

אתר התיאטרון: www.b7t.co.il



BROOKLYN BOY

מחזה מאת:

דונלד מרגוליס

תרגום:

עידו ריקלין

בימוי ועריכה מוסיקלית:

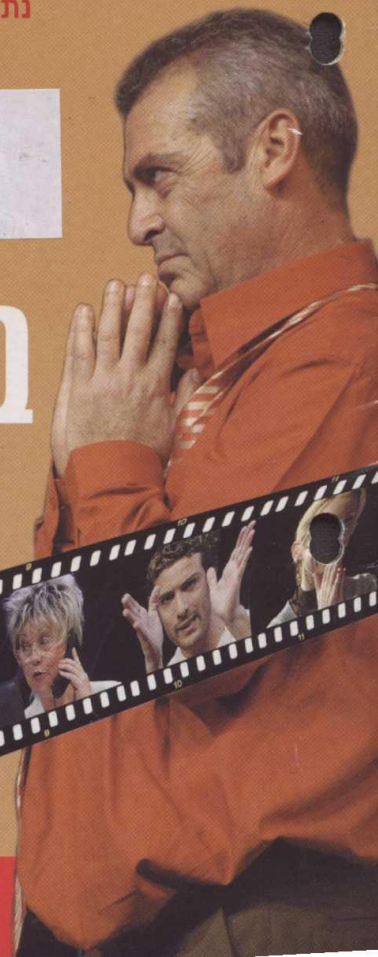
נתן דטנר

216

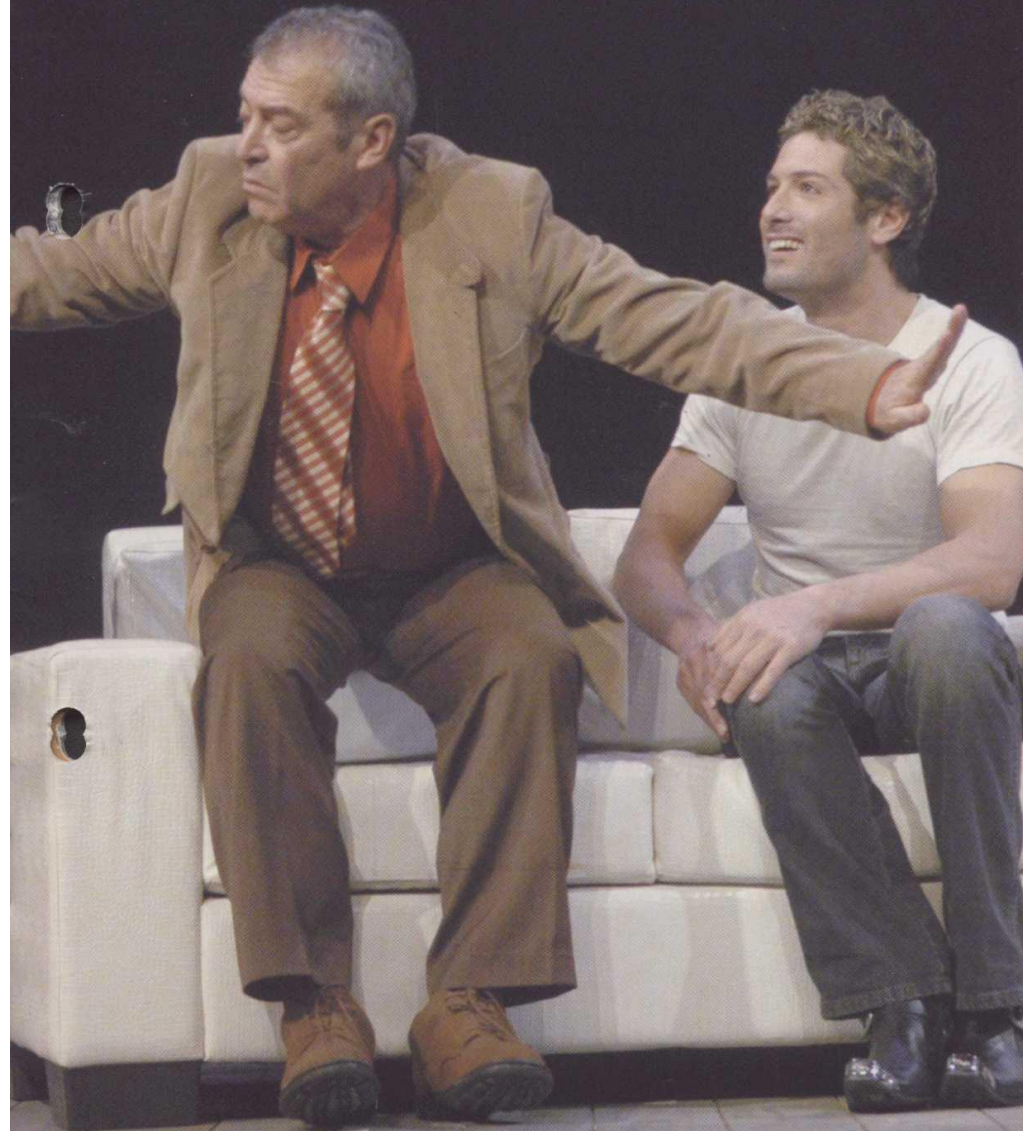
ברוקליין בוי

תיאטרון
באר שבע

ההצגה הטובה בעיר ... בכל עיר



BROOKLYN BOY



ברוקליין בוי

מחזה מאת:

דונלד מרגוליס

תרגום:

עידו ריקלין

בימוי ועריכה מוסיקלית:

נתן דטנר

תפאורה: נטע הקר

תלבושות: דליה פן

תאורה: עמיר ברנר

משתתפים (לפי סדר א-ב):

אבי אוריה - איירה צימרמן

שמיל בן ארי - אריק וייס

יהודה אפרוני - מאני וייס

נטע הבר - נינה

מאיה מדג'ר - אליסון

אסתי קוסוביצקי - מלאני פיין

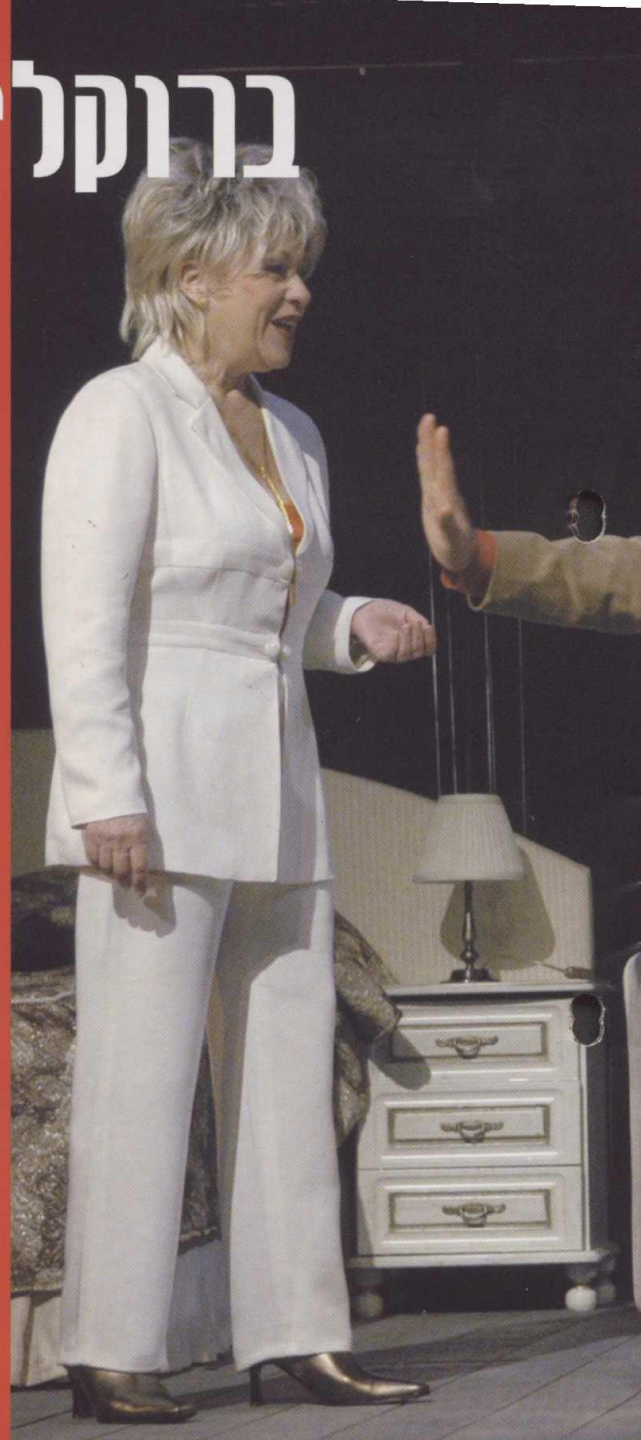
רון שחר - טיילר שאו

קטעי המוסיקה המושמעים בהצגה
לקוחים מתוך האלבום:
Rodrigo Leão - CINEMA

תיאטרון
באר שבע

ההצגה הטובה בעיר ...
בכל עיר

www.b7t.co.il





הנהלה ציבורית

יו"ר הנהלה הציבורית: אשר גרינבאום
יו"ר אגודת הידידים: פיני בדש
אהרון ידלון, משה זילברמן, אריאלה טרנה,
פרופ' גורגי מרקוביץ, אבנר מימון, דוד יוסוב,
ריימונד אברג'יל, עייד ג'יזל אללוף, ראומה
גליסקו, עליזה מנור, מאיר סהר, אריה קליימן,
יוסי רייך, משה גולדפרב, דר' איתן חי-עם,
גשרה שוורץ

הנהלה

מנכ"ל ומנהל אמנותי: נתן דטנר
מנהלת אדמיניסטרטיבית: יעל אלטר

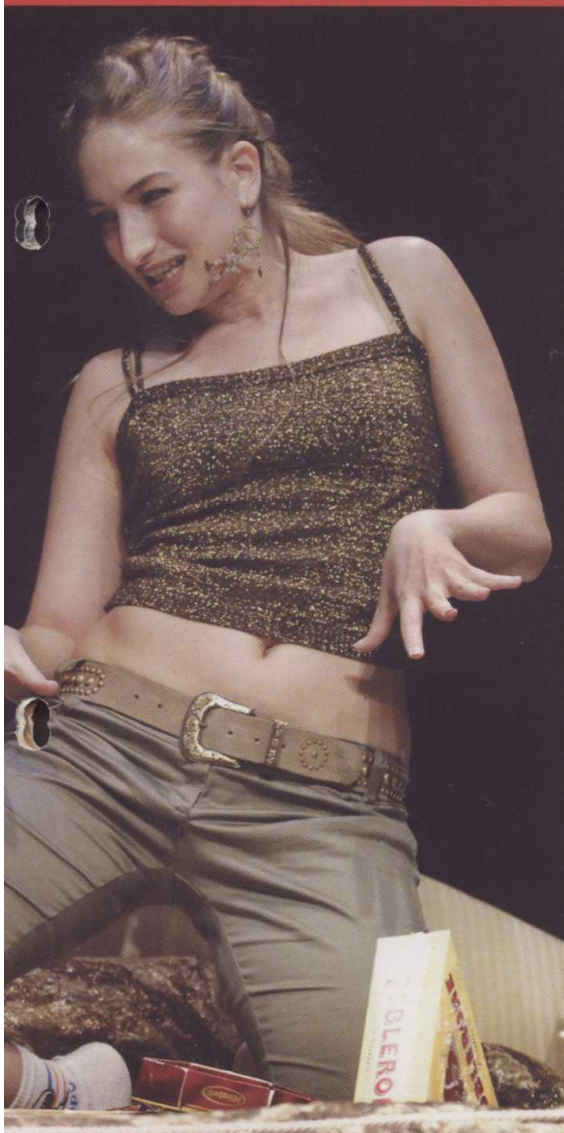
מנהל שיווק: צחי פנקס

מנהלה

מנהל ייצור: יואב מהרבני
דרמטורג ויועץ אמנותי: רועי הורוביץ
חשבת: נטע-לי אביטל
מזכירת התיאטרון: נעמי אלטר
מנהלת המחלקה החינוכית: יפעת יהב
מנהלי הצגה: שלמה לסרי, איציק קריספין
הנהלת חשבונות: שרה כהן, אילנית דחליקה
מנהל טכני: אבי קובני
מכירות ופרסום: אושרה דנן
מכירות חוץ: רונית אביטל
יחסי ציבור: שירה חן (צחור)
רכזת הפקות ויחסי ציבור: שגית בכר
עיצוב וניהול אתר האינטרנט: איציק ניב
מנהלת קופה ומנויים: אילנית וקנין
קופאיות: שרונה גז, לימור עבדי,
מירי גולדשטיין, רות שעשוע
מנהלת מח' שירות לקוחות: אילנית אלוש
מנהלת פרויקטים שיווקיים: ורד דהן
מבקר חיצוני: שכטר, מאס, קריספל
יעוץ משפטי: קדם, גנס ושות'
אחראי בטיחות: יעקב הכהן

צוות טכני

מנהלי במה ראשיים:
משה הראל, אלי יוספי, יורם אלי
צוות טכני: אריה לוצ'טו, מוטי ברהום, יורם
אלי, רוני בלקר, חנוך אברהם, יהונתן שני
תאורה: שמואל מור, יצחק דוד זאדה,
שמעון זרחי, זאב מוסקוביץ, אבי זוהר
קול והגברה: אופיר ספיר, ניר רובין
פאניתי: רעיה פודלובה
מלבישות: ברי עזרייב, לריטה מגרוב
אחזקה: רחל צנצאשוילי





להצגה זו:

מנהל הצגה: איציק קריספין
 מנהל ייצור: יואב מהרבני
 מנהל טכני: אבי קובני
 מנהל במה: משה הראל
 עוזרת במאי: גליה בכרך
 אסיסטנטית למעצבת תלבושות: טליה אורבך
 תפעול תאורה: יצחק דוד-זאדה (איציקו)
 תפעול סאונד: אופיר ספיר, ניר רובין
 רקוויזיטור: חנוך אברהם
 מלבישה: לריטה מיגרוב
 פאות: רבקה זהבי
 בניית תפאורה: 'בית מלאכה'
 צילום תוכניה: יוסי צבקר
 הפקה והכנת תוכניה: שירה חן (צחור)
 עיצוב תוכניה וכרזה והפקות דפוס:
 סטודיו יוכי לנג
 הסעות: אמינות בשירות, משה צמח

משך ההצגה: כשעתיים (לא כולל הפסקה)
 הצגה ראשונה: 17/12/05

תודה מיוחדת ל:

מרכז הרפואי סוחקה -

ובמיוחד לאפי שיבת, עמית קורן ודוד בן-איון.

"יפית שוורץ", רח האבנת 44 ב"ש



טל. 08-6270121 (לגשרה שוורץ).

"משקה" - מחנות משקה, רח השטיה 9, פארק

התעשייה קיסריה, טל. 04-6309909.

"טל-פארם" - שירותי תקשורת בבתי חולים,

הברזל 32 רמת החיל תל אביב,

טל. 03-6440660.

חברי אגודת הידידים. מנויי הצגות בכורה

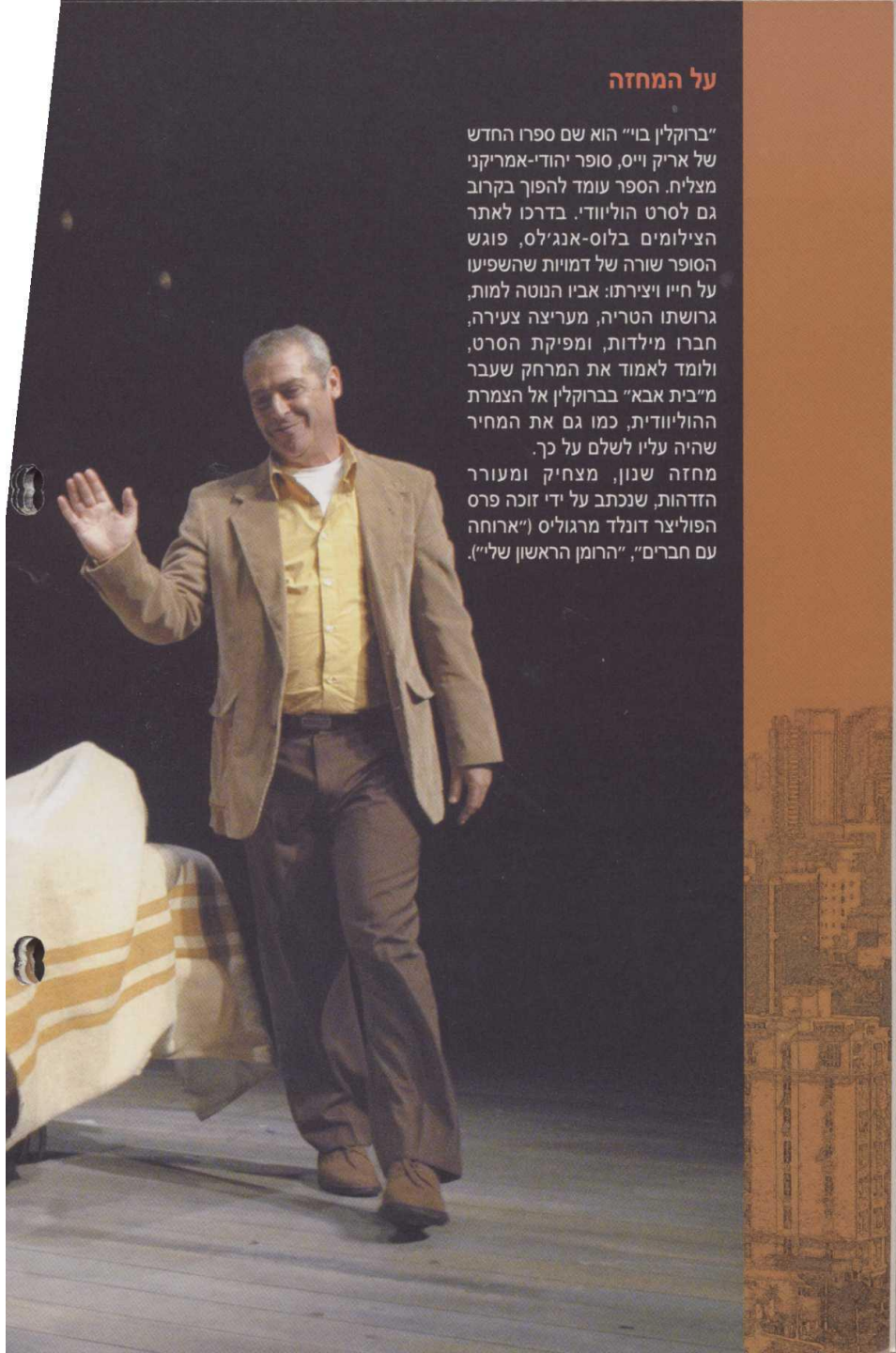
אברם גיא ומרים, אדרי משה ושירי, אדרי רני יפה, אילח טלי שרון, אלמוג ארנה ויבי, אלדר מנחם ואסתר, אבן-חיים עמירם וזהבה, אבנת מרים, אוהיון יהודה ורחל, אנג'לר מיה ומאיר, אלחף אלי וגיזל, אלמלך ויקטור ורותי, אבינוח אליעזר, אנקרי נעמי וראובן, אקרמן אורן ואתי, ארד יהודה ושוש, בוגן משה ומרגנית, בזמן לאה ואורי, בורוכוב נתן ויהודית, כסש שרי ואבי, ביטן אופירה ושולם, בינר רבקה, בלנק קרלוס ופרלה, בן עמי יוסי ורנית, בן צבי איציק וטלי, בן דור גבי ועדנה, בר דוד יאיר וחנה, ברנטי ריזי וגיל, ברנר דורה והלל, בלדינגר ענת, בבאי יהודה, גיט אהרון ונחה, גונן אהוד ואיריס, גיבלי שלום ואסתר, גרדוס יהודה ואנה, גרטר דני וגילה, גריבאום אשר ועירית, גרינברג זאב ואתי, גריסר נועה ומרדוך, דולב דלית ואלי, זימון שירלי, זנועם, זולטובסקי אלה ויבגי, זולפמן עדי וגלינה, זייס אורלי, זיינו משה ואתי, זלשטיין אלי וצפי, זק סמדר ומוטי, חלק מרדכי, חן דני ועופרה, טאוב אורלי וחקן, כהן אלישע וטוהר, כהן ענת ושאל, כהן חגית ואסף, כהנוב משה וסמדר, כץ מרים, לוצאנו אסתר וכפיר, ליבוזיץ טלי ומשה, ליפשיץ איריס ועופר, ליפשיץ מתי וטובה, לנדסברג סופיה וליאנדה, מור זדלי וניסים, מזוז יונה ונתן, מימון אבנר וסנדרה, מימון אברהם ואתי, מימון אורית וזוהר, מימון דליה ויוסי, מליכאלי דן ונילי, מרקון ולדימיר, ולנה, נגר גבי ואבלין, נעים פילט ואוהד, נתיב חובת ועמיקם, סולומון שרה ובחוק, סייג אודט ורולנד, סימקה פרד ומרגה, סספורטס אילה וניסים, סעד דוד ויפה, סרור אורלי, עזריה מיכל וגיל, עטר בתיה ודן, עפרון רזי ועופרה, פיידר יוחנן ומיכל, פינגר מיה ונחום, פריינטי אלס ודודו, פרבאש צבי וצביה, פרטוש שמעון וטלי, פרקש זוהר ופטרו, צחור רבקה וזאב, קארס נורית וסיון, קופלר משה וקרלה, קורן חיים ועמית, קינן יוסף ומזל, קליימן אריה ורותי, קצב רון, קרוגליאק פאבל ורנה, ראש חוברט ודניאל, רוט אנה ואורי, רוז לילך ומתי, רחמן לאה וסמי, שביר איריס, שבב אביבה ושלמה, שוורץ אנדרי וסילביה, שוורץ גשרה ושלמה, שוסטר שלום ומלכה, שופן אילה ושלומי, שופן בני ויהודית, שטיינר צביקה ודליה, שחף אתי וחקן, שחר יוסי, שטילמן חנה ורפי, שטרם אלונה ואורי, שטרייכמן ישראל וצילה, שלו סוזי ודוד



על המחזה

"ברוקלין בוי" הוא שם ספרו החדש של אריק וייס, סופר יהודי-אמריקני מצליח. הספר עומד להפוך בקרוב גם לסרט הוליוודי. בדרכו לאתר הצילומים בלוס-אנג'לס, פוגש הסופר שורה של דמויות שהשפיעו על חייו ויצירתו: אביו הנטוה למות, גרושתו הטריה, מעריצה צעירה, חברו מילדות, ומפיקת הסרט, ולומד לאמוד את המרחק שעבר מ"בית אבא" בברוקלין אל הצמרת ההוליוודית, כמו גם את המחיר שהיה עליו לשלם על כך.

מחזה שנון, מצחיק ומעורר הזדהות, שנכתב על ידי זוכה פרס הפוליצר דונלד מרגוליס ("ארוחה עם חברים", "הרומן הראשון שלי").



דבר הבמאי

המחזה "ברוקלין בוי" מעלה לא מעט תהיות לגבי מושגים כמו "הצלחה", "קנאה", "חקיינות" ו"אובדן זהות".

בני אדם בכלל, ויוצרים בפרט, נוטים לקנא בהצלחותיהם של אחרים ולחקות אותן כמיטב יכולתם. בלכתם בדרך זו, הם מוחקים את מקורותיהם-שלהם, השורשים מהם ינקו ואת כור- מחצבתם. לעיתים הם אפילו מתכחשים לכל אלה.

אבל, ראה זה פלא, היצירות שנחקקו על לוח-ליבנו, כמו גם על דפי ההיסטוריה, הינן דווקא אלו שבאמצעותן, לעניות דעתי, התחברו אמנים אל שורשיהם ואל "תבנית נוף מולדתם".

אני מאמין כי יוצר של ממש אינו יכול לחמוק משורשיו האמיתיים, מזהותו.

החיבור הפרטי שלי אל המחזה "ברוקלין בוי" נעוץ בעיקר במסר החשוב הזה, שהוא נושא, וכמו שאומרת אחת הדמויות במחזה על משפחתו של גיבורנו, ריקי וייס: "זוהי בול המשפחה שלי".

נתן דטנר





נתן דטנר - במאי ועורך מוסיקלי

מאז מרץ 2004 מכהן כמנכ"ל וכמנהל האמנותי של תיאטרון באר שבע, אליו הצטרף בשנותיו הראשונות ובו שיחק ב: "סקאפינו", "אופרת הקבצנים", "אליל ההמונים", "הביצה", "מפיסטו", "מהומה רבה על לא דבר", "בית המלאכה" ועוד. ביים את הצגת היחיד של נסים זוהר "המלוכיה של אמא" וכן את "הימים הכי טובים", ולאחרונה - "שידוך משמיים" ו"תשלך".

בתיאטרון החאן שיחק ב"גימפל תם", בתיאטרון הקאמרי: "רולטה צרפתית", "קומדיה של טעויות", "המנצח". בתיאטרון חיפה: "ברנשים וחתיכות".

בתיאטרון הבימה: "האחיות רזנצווייג", "הקוקוריקו", "קרוב יותר", "יוליוס קיסר" ועוד.

בתיאטרון בית ליסין: "סיפור אהבה בשלושה פרקים", "הזוג המוזר", "טוב", "תשוקה", "עיסמאליה", "ריקוד בשישה שיעורים" ועוד.

חתן פרס קלציקין לתיאטרון לשנת 1991 ופרס השחקן המצטיין ע"ש יוסף בר-יוסף בתיאטרון הקאמרי '96-'97.

יצג את ישראל בתחרות האירוויזיון 1987, במסגרת "צמד הבטלנים" עם אבי קושניר. השתתף בתוכניות טלוויזיה רבות. ביניהן: "החתול שמילי", "רחוב סומסום", "תופסים ראש", "פרסטו", "יותר מזל משכל", "שתוקשואו", "משפחה וחצי", "אהבה מעבר לפינה".

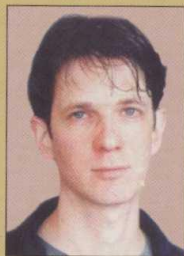
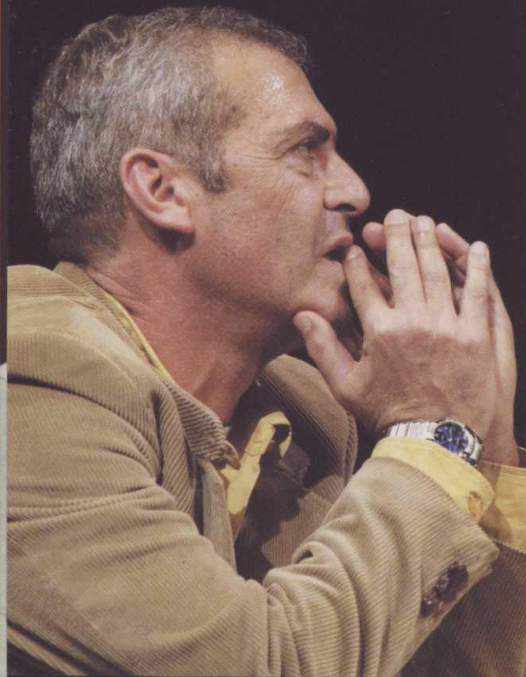
בקולנוע: "עבודה בעיניים", "שרמן בחורף", "שתיקת הצופרים", "שוברים", "מסוכנת", ביים מחזות זמר ומופעים לילדים כגון "ציריטי המתוקה", "ברנשים וחתיכות", "אלאדין", "סינדרלה". כמו כן ביים בבית האופרה של פראג את האופרה המקורית "דוריאן גריי" מאת יצחק שטיינר.



דונלד מרגוליס - מחזאי

נולד בברוקלין, ניו יורק, בשנת 1954. בין מחזותיו: "ארוחה עם חברים", שזכה בפרס פוליצר לשנת 2000, "מראה בלתי נראה", "דירה לדוגמה", "מה לא בסדר בתמונה הזו?", "שינה רצוצה", ואחרים. מחזהו "הרומן הראשון שלי" זיכה את מרגוליס בפרסים רבים, והחזיר לבמה שחקניות משובחות כמו אוטה האגן בניו יורק והלן מירן בלונדון. מרגוליס חי עם אשתו ובנו בניו הייבן, קונטיקט, שם הוא מלמד מחזאות באוניברסיטת ייל.

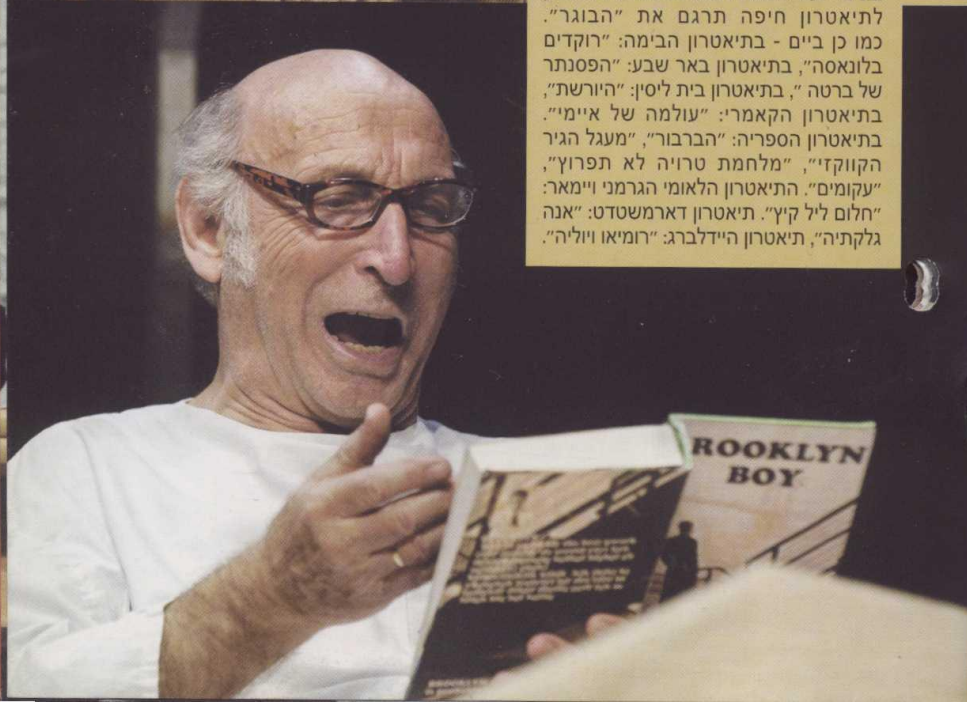




עידו ריקלין - תרגום

בוגר התיכון לאמנויות תלמה ילין ו-Central School Of Speech & Drama, לונדון. משנת 1991 במאי ומורה בבית צבי, בשנים 1994-1995 - במאי בית בתיאטרון הבימה. בשנים 1995-1997 במאי בית בתיאטרון העירוני באר שבע.

תרגם וביים בתיאטרון הבימה: "מחלת נעורים", "השושנה המקועקעת". תיאטרון באר שבע: "פילדלפיה אני בא!", "פרלוד לנשיקה". בתיאטרון הקאמרי: "יום במותה של ג'וי". תיאטרון הספריה: "אוהבים ומובסים", "שירת הליתן", "אמא לא מרשה", "הפלייבוי של עולם המערב", "הגנרל של השטן", "אבות ובנים" ועוד הצגות רבות במסגרת בית צבי. לתיאטרון חיפה תרגם את "הבוגר". כמו כן ביים - בתיאטרון הבימה: "רוקדים בלונאסה", בתיאטרון באר שבע: "הפסנתר של ברטה", בתיאטרון בית ליסין: "הירשת", בתיאטרון הקאמרי: "עולמה של איימי". בתיאטרון הספריה: "הברבור", "מעגל הגיר הקווקזי", "מלחמת טרויה לא תפרוץ", "עקומים". התיאטרון הלאומי הגרמני ויימאר: "חלום ליל קיץ". תיאטרון דארמשטדט: "אנה גלקתיה", תיאטרון היידלברג: "רומיאו ויוליה".

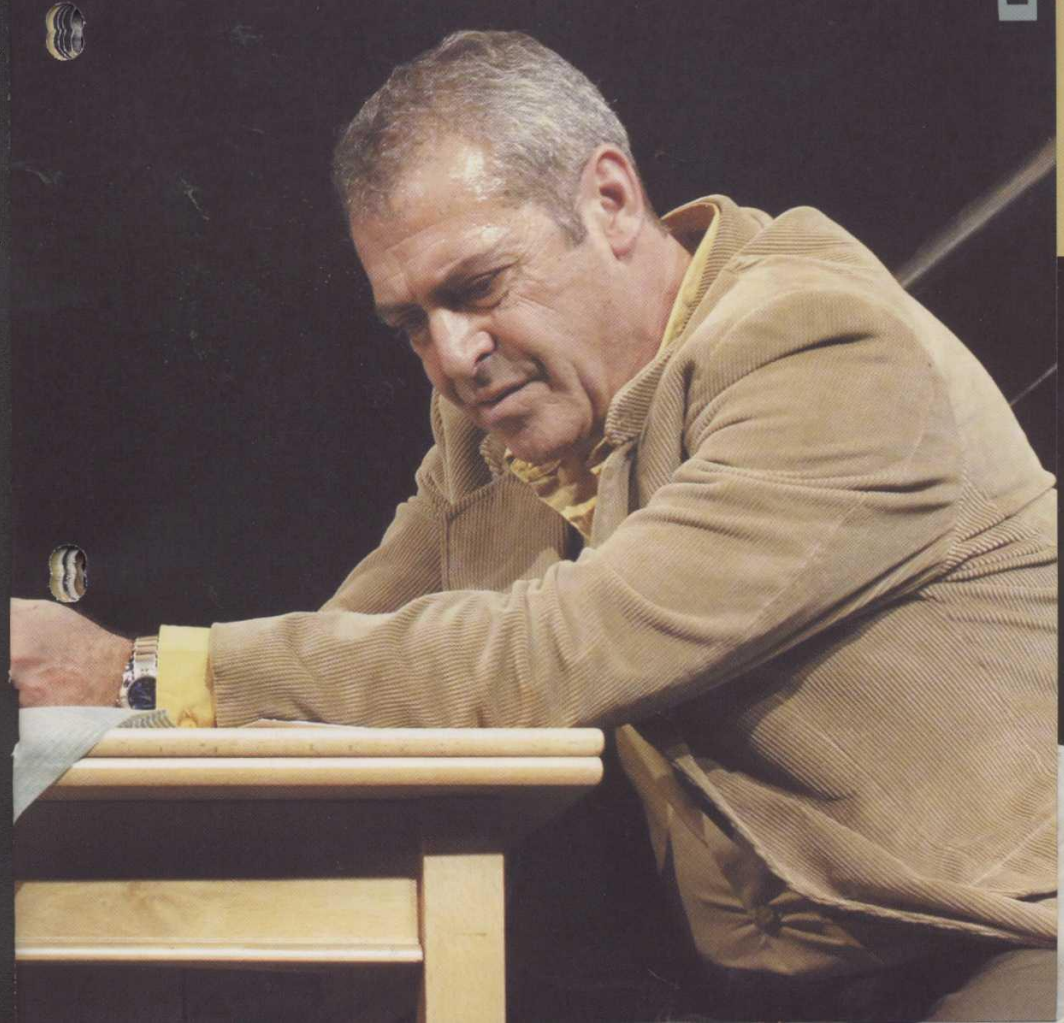




ס. י. ס. י. א

בוגרת המגמה לעיצוב תיאטרון בפקולטה לאמנויות, אוניברסיטת ת"א.

בין ההצגות להן עיצבה תפאורה ותלבושות: "ג'יפס" (תיאטרון באר שבע), "צורה לאהבה", "כתר בראשי", "מבקר המדינה" (תיאטרון הבימה), "רק אתמול נולדה", "הדבר האמיתי" (בית ליסין), "החתונה האחרונה" (תיאטרון חיפה), "מהמטבח באהבה" (פסטיבל הצגות ילדים חיפה, פרסי עיצוב התלבושות ועיצוב התפאורה). עיצבה תפאורה גם להצגות: "פוטו בגדאד" (תיאטרון באר שבע), "סיניית אני מדברת אליך" (תיאטרון בית ליסין), ובפסטיבל עכו - "אווטור" (עבור הצגה זו זכתה בציון לשבח). עיצבה תלבושות ל: "קופסה שחורה" (תיאטרון באר שבע בשיתוף תיאטרון הבימה), "בגדי המלך" (תיאטרון הבימה), "צל חולף" (תיאטרון החאן), "מקווה" (תיאטרון בית ליסין). שימשה כמנהלת אמנותית של התכניות "רק בישראל" ו"הכספת" בערוץ השני.





עמיר ברנר - תאורה



למד בחוג לתיאטרון באוניברסיטת תל אביב, במגמת עיצוב. שימש כמרצה לתאורה באוניברסיטת תל אביב ובסמינר הקיבוצים. עיצב תאורה ללמעלה מ-300 הצגות תיאטרון, מחזות זמר, קונצרטים, תוכניות טלוויזיה ואירועים.

בין עבודותיו - בתיאטרון באר שבע: "אקווס", "ביבר הזכוכית", "יש לי ננרת", "אחרון ימיה", "מים גנובים", "המובטל מלמעלה", "פטו בגד", "שירה" ו-"בין חברים". בתיאטרון הקאמרי: "עולמה של איימי", "המלביש", "הדודה ואני", "הצמה של אבא", "עקר בית", "עיר הנפט". בתיאטרון הבימה: "זוגיות", "אבנים בכיסים", "מניין נשים", "מותו של סוכן", "ארטון". בתיאטרון בית ליסין: "כחול בוער", "ערפל", "החדר הכחול". בתיאטרון החאן: "קילר גיו", "אנטגונה", "נוף ילדות", "נדלן". בתיאטרון חיפה: "גבולות", "כובע מלא גשם", "נשף מסיכות". טיבל ישראל: "נמר בראש" - ערב לכבוד נסים אלוני (1998), לאופרה "אדיפוס רקס" (1998), למופע הפתיחה דאוס אקס מכינה של קבוצת קליפה 2001, ולמופע "אני ואתה נשנה את העולם" של מיקי גבריאלוב בברכת הסולטן 2002. עיצב תאורה לטקס פתיחת המכביה ה-17 באיצטדיון רמת-גן.

דליה פן - תלבושות



בוגרת החוג לתיאטרון באוניברסיטת תל אביב, במסלול עיצוב תפאורה ותלבושות. למדה עיצוב תיאטרון למעצבים בבית הספר (לרשום באנגלית ראדה) בלונדון. עבודותיה זיכו אותה בפרסים רבים, בין השאר בפסטיבל עכו ובפסטיבל חיפה להצגות ילדים. בין ההצגות להן עיצבה תלבושות: "הלב הלבן", "הזכייה הגדולה" (תיאטרון באר שבע), "כרמן" (האופרה הישראלית), "חתול רחוב" (תיאטרון הבימה), "אבטיח" (מדיטק), "משפחת ישראלי", "סופמשחק", "יעקב השקרן", "סוחרי גומי" (תיאטרון חיפה). עיצבה תאורה ותלבושות ל-"הרמת מסך" (פסטיבל תיאטרון) ולהצגה "שחורים" (תיאטרון נטלה).



אסתי קוסוביסקי

בוגרת החוג לתיאטרון באוניברסיטת תל אביב. בין השאר השתתפה בתיאטרון באר שבע. "עלי כינור", "הבט אחורה בזעם", "טרטיף", בית ברנרדה אלבה" ועוד. בתיאטרון "צוותא": "אישה כמו ג'רפה", "אפרים חוזר לצבא", "חופשה בפראג", בתיאטרון הקאמרי: "פולארד", "בויטרה", "מסע הניסים והנפלאות" ועוד, בתיאטרון הבימה: "טייבלה והשד שלה", בתיאטרון בית ליסין: "יצרים", "הזוג המוזר", תיאטרון חיפה: "שש דמויות מחפשות מחבר", "חפצים", "בינינו לבין עצמנו", תיאטרון אורנה פורת לילדים ומערי: "רכבת ההצלה", "ילדה של שבת", "העדי של עדי" ועוד, בתיאטרון תמונע: "הסתברות", "מועדון הקופים הירוקים", "העורבים של מר ולסר", במסגרת פסטיבל עכו השתתפה ב"ממשלת נשים", "עביר", ו-"יונה יונה" (על תפקידה זה זכתה בציון לשבח). השתתפה בתוכניות וסדרות טלוויזיה רבות, ביניהן: "קשר משפחתי", "רחוב סומסום- התוכנית החדשות" (הטלוויזיה החינוכית), "סיטון", "כנפיים" (ערוץ 1), "משפחת עזאני", "המכון" (ערוץ 2), "לחי האהבה", "שבתות וחגים" (ערוץ 3) ועוד. הופיעה בתוכנית היחיד "בנויה לאהבה" - שירים מתוך התיאטרון.



רון שחר

בוגר הסטודיו למשחק של יורם לוינשטיין. במסגרת פרויקט תיאטרון הבוגרים של הסטודיו למשחק של יורם לוינשטיין, השתתף בהצגות: "חוות החיות", "החדר והחגיגה" ו"הנסיך הקטן". כמו כן כתב ושיחק בהצגת המועד "יש דיבור" ובדרמת הטלוויזיה "אהבות אחרונות". שיחק בתפקיד הראשי בסרט הקולנוע "חתונה" (בימוי: דרון ענר), ובסדרות טלוויזיה רבות, ביניהן: "משחק החיים" (ערוץ 3), "שמש" (ערוץ 2), "טלמבלה בע"מ" (ערוץ 3), "איך עושים סרט" (yes), והשתתף בפרסומות רבות.



מאיה מדג'ר

בוגרת הסטודיו למשחק של יורם לוינשטיין. שיחקה במחזמר "שלמה המלך" ושלמי הסנדלר" (הבימה), "שנה טובה לחקלאים בצפון" (הסטודיו למשחק של יורם לוינשטיין ומרכז הפרינג'), "תרנגול כפרות" (תיאטרון הקיבוץ) ובמחזמר "אנני" בבימוי מנחם גולן. בטלוויזיה השתתפה בסדרה "שמש" (ערוץ 2), במסגרת לימודיה זכתה במלגות הצטיינות רבות, ביניהן: מלגת קרן שרת לשנת 2003, מלגה ע"ש דר' שוש אביגל ז"ל לשנת 2003, וציון לשבח ע"ש עדי קאמרי ז"ל.



נטע הבר

בוגרת בית הספר לאמנות הבמה "בית צבי". בתיאטרון הבימה השתתפה בהצגה "ללכת עד הסוף". בתיאטרון הפרינג': "שמן על בד", בטלוויזיה השתתפה בסדרות ותוכניות רבות, "פאזל" (ערוץ 2), "טו בראש" (ערוץ הספורט), "משחק החיים" (ערוץ 3), "כל שבת שנייה" (ערוץ הילדים) ועוד. על תפקידה בסדרה "לגעת באושר" (ערוץ ויוה) זכתה בפרס מסך הזהב לשנת 2001. השתתפה בהפקות שונות בתיאטרון המסחרי וכן בפרסומות טלוויזיה רבות.



BROOKLYN BOY

Playwright:
Donald Margulies
Translated by:
Ido Ricklin
Directed by:
Nathan Datner

Set designed by:
Neta Haker
Costumes designed by:
Dalia Penn
Lightning designed by:
Amir Brenner
Music edited by:
Nathan Datner

The Cast:
Shmil Ben-Ari - Eric Weiss
Yehuda Efroni - Manny Weiss
Neta Haber - Nina
Esti Kosovizky - Melanie Fine
Maya Madgar - Alison
Avi Oria - Ira Zimmerman
Ron Shachar - Tayler Shaw

Musical extracts from:
Rodrigo Leão - CINEMA

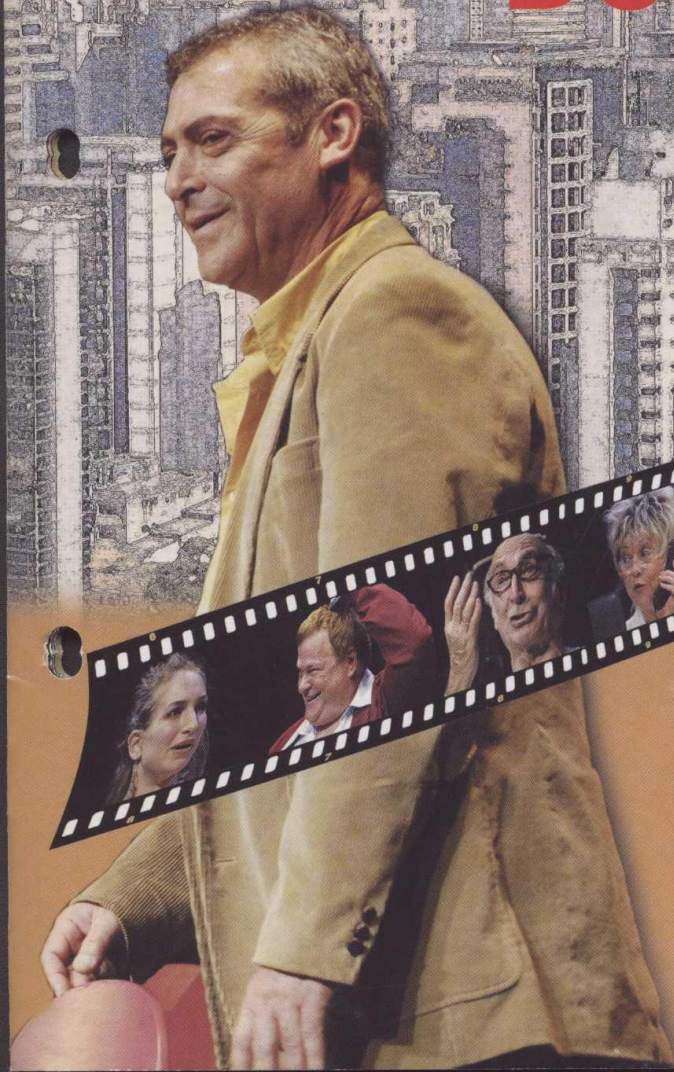
BEER-SHEVA
THEATRE

The theatre is supported
by the Ministry
of Education, Culture and Sport.
Beer-Sheva Municipality.

8 Zalman Shazar Biv.
Beer-Sheva, Israel
Tel: 972-8-6206260
Fax: 972-8-6237705
www.b7t.co.il



BROOKLYN BOY



Playwright:
Donald Margulies
Translated by:
Ido Ricklin
Directed by:
Nathan Datner

BEER-SHEVA
THEATRE